

# VASMON4

velleman®

VGA MONITOR TO VIDEO CONVERTOR  
VGA NAAR VIDEO CONVERTOR  
CONVERTISSEUR VGA VERS VIDÉO  
CONVERTIDOR VGA A VÍDEO  
VIDEO AUF VGA-UMWANDLER

Referencia Electrónica Embajadores:  
CM31001



USER MANUAL  
GEBRUIKERSHANDLEIDING  
NOTICE D'EMPLOI  
MANUAL DEL USUARIO  
BEDIENUNGSANLEITUNG

CE

# VASMON4 – VGA MONITOR TO VIDEO CONVERTOR

Ref. Electrónica Embajadores: CM31001

## 1. Introduction

To all residents of the European Union

**Important environmental information about this product**



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

**If in doubt, contact your local waste disposal authorities.**

Thank you for choosing Velleman! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer. Contents: 1 x RCA video cable (1.2m), 1 x USB power cable (1.2m), 1 x VGA cable (1m) and this manual.

## 2. Features

- supports composite VIDEO, S-VIDEO, RGB outputs
- powered by USB port
- pure hardware design (plug & play), no software required, compatible with any operating system
- 24-bit, true colours digitizer
- adjustable brightness, contrast, hue, saturation, sharpness and OSD background colour
- simultaneous display on VGA monitor and TV
- independent horizontal and vertical size adjustment
- programmable 2D scaling
- switchable NTSC, NTSC-EIAJ (for Japan), PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-combination-N and SECAM system
- RGB output (supports interlace format)

## 3. Description

1. 5VDC power input (←→)
2. TV standard selection

Switch	Position	Standard
1	ON	PAL (default)
	OFF	NTSC
2	ON	OUTPUT (default)
	OFF	YUV output

3. RCA connector (video projector connection)
4. S-VIDEO connector (VCR connection)
5. DB15 connector (monitor connection)
6. DB15 connector (VGA card connection)



Button	Function
LEFT/RIGHT/DOWN/UP	Move the picture
MENU	Enter the menu
ZOOM	Zoom into the picture

## 4. Technical Specifications

Resolution	up to 1024 x 768
Dimensions	100 x 60 x 27mm
Weight	80g

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulted from (incorrect) use of this device.

For more info concerning this product, please visit our website [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).  
The information in this manual is subject to change without prior notice.

# VASMON4 – VGA NAAR VIDEO CONVERTOR

## 1. Inleiding

Ref. Electrónica Embajadores: CM31001

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

**Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product**



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

**Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.**

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer. Inhoud: 1 x RCA videokabel (1.2m), 1 x voedingskabel met usb-aansluiting (1.2m), 1 x VGA-kabel (1m) en deze handleiding.

## 2. Eigenschappen

- ondersteunt composiet VIDEO-, S-VIDEO-, RGB-uitgangen
- voeding via usb-poort
- volledig hardware (plug & play), geen software vereist, compatibel met alle besturingssystemen
- 24-bit, true colours digitizer
- regelbare helderheid, contrast, kleurschakering, verzadiging, scherpte en achtergrondkleur van OSD
- gelijktijdige weergave op VGA-monitor en tv-scherm
- afzonderlijke regeling van de horizontale en verticale afmetingen
- programmeerbare 2D-scaling
- schakelbare NTSC, NTSC-EIAJ (voor Japan), PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-combination-N en SECAM
- RGB-uitgang (ondersteunt interlaceformaat)

## 3. Omschrijving

1. 5VDC voedingsingang (←→)
2. selectie tv-standaard



Schakelaar	Positie	Standaard
1	ON	PAL (standaard)
	OFF	NTSC
2	ON	OUTPUT (standaard)
	OFF	YUV-uitgang

3. RCA-aansluiting (aansluiting voor videoprojector)
4. S-VIDEO-aansluiting (aansluiting voor videorecorder)
5. DB15-aansluiting (aansluiting voor monitor)
6. DB15-aansluiting (aansluiting voor VGA-kaart)

Toets	Functie
LEFT/RIGHT/DOWN/UP	Beeld verplaatsen
MENU	Menu weergeven
ZOOM	Beeld inzoomen

## 4. Technische specificaties

Resolutie	tot 1024 x 768
Afmetingen	100 x 60 x 27mm
Gewicht	80g

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel.

Voor meer informatie omtrent dit product, zie [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

# VASMON4 – CONVERTISSEUR VGA VERS VIDÉO

## 1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

**En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.**

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur. Contenu : 1 câble vidéo RCA (1.2m), 1 câble d'alimentation à connexion USB (1.2m), 1 câble VGA (1m) et cette notice.

## 2. Caractéristiques

- supporte les sorties composites VIDEO, S-VIDEO, RGB
- alimentation depuis un port USB
- appareil plug & play, ne nécessite aucun logiciel, compatible avec tous les systèmes d'exploitation
- 24 bits, numériseur en couleurs réelles
- clarté, contraste, nuance, saturation, netteté et couleur de fond du menu à l'écran

- affichage simultané sur moniteur VGA et téléviseur
- dimensions horizontales et verticales réglables séparément
- conversion de la fréquence d'échantillonnage 2D programmable
- NTSC, NTSC-EIAJ (pour le Japon), PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-combinaison-N et SECAM commutables
- sortie RGB (supporte le format d'entrelacement)

### 3. Description

1. prise d'entrée d'alimentation 5VDC (↔→↔)
2. sélection du codage vidéo

Interrupteur	Position	Codage
1	ON	PAL (défaut)
	OFF	NTSC
2	ON	OUTPUT (défaut)
	OFF	Sortie YUV

3. connecteur RCA (connexion pour projecteur vidéo)
4. connecteur S-VIDEO (connexion pour magnétoscope)
5. connecteur DB15 (connexion pour moniteur)
6. connecteur DB15 (connexion pour carte VGA)



Touche	Fonction
LEFT/RIGHT/DOWN/UP	Déplacer l'image
MENU	Accéder au menu
ZOOM	Agrandir l'image

### 4. Spécifications techniques

Résolution	jusqu'à 1024 x 768
Dimension	100 x 60 x 27mm
Poids	80g

**N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. SA Velleman ne sera aucunement responsable de dommages ou lésions survenus à un usage (incorrect) de cet appareil.**

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

## VASMON4 – CONVERTIDOR VÍDEO A VGA

### 1. Introducción

Ref. Electrónica Embajadores: CM31001

A los ciudadanos de la Unión Europea

**Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto**



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respeste las leyes locales en relación con el medio ambiente.

**Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.**

¡Gracias por haber comprado el **VASMON4**! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor. Incluye: 1 cable de vídeo RCA (1.2m), 1 cable de alimentación con conexión USB (1.2m), 1 cable VGA (1m) y este manual del usuario.

## 2. Características

- soporta las salidas compuestas VÍDEO, S-VÍDEO, RGB
- alimentación por puerto USB
- aparato plug & play, no necesita software, compatible con todos los sistemas operativos
- 24 bit, digitalizador en colores reales
- brillo, contraste, matiz, saturación, nitidez y color de fondo del menú en pantalla (OSD) ajustables
- visualización simultánea en monitor VGA y televisor
- dimensiones horizontales y verticales ajustables por separado
- conversión de la frecuencia de muestreo 2D programable
- NTSC, NTSC-EIAJ (para el Japón), PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-combinación-N y SECAM conmutables
- salida RGB (soporta el formato de empotramiento)

## 3. Descripción

1. entrada de alimentación 5VDCDC (↔)
2. selección del estándar vídeo

Interruptor	Posición	Estándar
1	ON	PAL (estándar)
	OFF	NTSC
2	ON	OUTPUT (estándar)
	OFF	Salida YUV

3. conector RCA (conexión para proyector de vídeo)
4. conector S-VIDEO (conexión para magnetoscopio)
5. conector DB15 (conexión para monitor)
6. conector DB15 (conexión para tarjeta VGA)



Tecla	Función
LEFT/RIGHT/DOWN/UP	Desplazar la imagen
MENU	Entrar en el menú
ZOOM	Ampliar la imagen

## 4. Especificaciones

Resolución	hasta 1024 x 768
Dimensiones	100 x 60 x 27mm
Peso	80g

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman SA no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato.

Para más información sobre este producto, visite nuestra página [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

# VASMON4 – VIDEO AUF VGA-UMWANDLER

Ref. Electrónica Embajadores: CM31001

## 1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union  
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf des **VASMON4!** Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler. Lieferumfang: 1 x RCA-Video kabel (1.2m), 1 x Stromkabel mit USB-Anschluss (1.2m), 1 x VGA-Kabel (1m) und diese Bedienungsanleitung.

## 2. Eigenschaften

- unterstützt komposite VIDEO-, S-VIDEO-, RGB-Ausgänge
- Stromversorgung über USB-Port
- völlig Hardware (Plug & Play), benötigt keine Software, kompatibel mit allen Betriebssystemen
- 24-bit, True Colours Digitizer
- Helligkeit, Kontrast, Farbton, Sättigung, Schärfe und Hintergrundfarbe vom OSD regelbar
- gleichzeitige Wiedergabe auf VGA-Monitor und Fernseher
- separate Regelung der horizontalen und vertikalen Abmessungen
- programmierbare 2D-Skalierung
- NTSC, NTSC-EIAJ (für Japan), PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-Kombination-N und SECAM schaltbar
- RGB-Ausgang (unterstützt Interlaceformat)

## 3. Umschreibung

1. 5VDC Eingangsleistung (→)

2. Auswahl TV-Standard

Schalter	Position	Standard
1	ON	PAL (Standard)
	OFF	NTSC
2	ON	OUTPUT (Standard)
	OFF	YUV-Ausgang

3. RCA-Anschluss (Anschluss für Beamer)
4. S-VIDEO-Anschluss (Anschluss für Videorekorder)
5. DB15-Anschluss (Anschluss für Monitor)
6. DB15-Anschluss (Anschluss für VGA-Karte)



Taste	Funktion
LEFT/RIGHT/DOWN/UP	Bild verschieben
MENU	Menü anzeigen
ZOOM	Bild fokussieren

## 4. Technische Daten

Auflösung	bis 1024 x 768
Abmessungen	100 x 60 x 27mm
Gewicht	80g

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes.

Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).  
Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

[www.electronicaembajadores.com](http://www.electronicaembajadores.com)